STEELBAND TA TOPICO DELICADO (2009)

(pida chikito di historia di Steelband saca for di manuscrito di e buki "Bati Bleki" di Juby Naar)

==

"Mi welo tabata e lider di steelband "Chuchubi Stars".

"No tabata tin mihor tocador di "firstpan" cu "Dudu Solagné".

"Mi tata a contami, cu e tempo ey, prome cu salida, nan tabata bebe dos kelki di Jenever y durante henter parada ta awa di lamoenchi so ta drenta stoma".

Asina por sigui menciona di kico sa tende.

Nada di tur esaki ta resulta di ta berdad despues.

Ta masha dificil pa skirbi awe riba steelband, di comienzo te loke nos tin awe, pasobra mayoria di e grandinan no tey mas. Hopi a fayece.

Hopi a bandona nos isla y di hopi ningun hende ta corda nan nomber mas.

Mi tabata tin e privilegio di a participa for di casi e comienzo di steelband den e mundo musical aki.

Mi a conoce steelband como mucha y cuminza toca como mucha.

Ta na grandi ora cu e interes pa historia di steelband a cuminza drenta nos hendenan -ya ta masha hopi aña a pasa- mi a cuminza haci investigacion.

A dura masha hopi aña pa mi por a yega na publica di steelband, pasobra historia di steelband na Aruba a pasa den un desaroyo grandi cu cambionan den transcurso di su historia.

E topico aki ta un topico dificil y delicado.

Mi lo menciona nomber di steelbandnan, dirigentenan di steelband, o tocadornan, tambe nomber di trahadornan di bleki.

Mi ta menciona bleki, locual verdaderamente mester ta "panchi of bari" , pero "bleki" ta e palabra cu mas a ser usa den su historia.

Mi lo trapa dede di hopi hende cu mi a lubida di menciona o cu mi no a haya dato di nan.

Tur esaki por trece malcontento.

Pakico e pensamento aki?

Pasobra den e añanan y no lunanan, cu mi ta copilando informacionnan, mi a haya nombernan di tur sorto di hende.

Tur sorto di dirigente y trahador di bleki, cu a resulta despues di nunca tabata dirigente, ni trahador di bleki, pero mas bien un tocador di un of dos aña cu un steelband.

Tambe di hendenan cu a yega di tabata presente na momento di traha bleki of cu a yuda den un of otro seccion chiquito di trahamento di bleki y cu awe kier wordo califica como profesional veterano, o pionero, o experto, locual no ta asina.

Bo ta haya nomber di hendenan cu nunca a dirigi steelband, pero cu a bin dilanti como dirigente grandi siendo cu ta den un carnaval nan a toca y nunca mas.

A ser menciona nomber di hendenan cu nunca a toca pero cu a profila nan mes cerca familia y conocirnan como tocador grandi di steelband di antaño.

Pa motibo cu ta papia di un topico y di periodo di decenas di aña, hopi kier bin dilanti, of a duna informacionnan eroneo na familianan y conocirnan, pa haci nan mes importante, y ta resulta despues cu nan no a haci nada, pero si tabata presente.

Na Aruba si bo keda menciona nomber di un persona continuamente como experto di algo, tur hende ta cuminza kere esey y e persona mes ta kere esey.

Ora cu resulta cu e ta nada di e experto, o profesional, cu el a bin kere cu e ta, ta henter e isla lo ta riba bo lomba calificando bo como gañador, mentiroso o farsante etc.

Pesey mi ta bisa tambe - den e asunto di steelband - cu mi no ta un experto den steelband.

Mi a toca hopi aña y mi a yuda traha bleki (bari) for di comienzo te fin, pero nunca por bisa cu mi tabata un trahador di bleki, sino simplemente un ayudante cu tabata presente y a colabora den tur fase di trahamento di bleki cu excepcion di entona esaki.

Di historia di steelband na Aruba mi ta skirbi pasobra mi a lanta den steelband y a sigui su desaroyo te awe, for di casi su principio.

Mi ta skirbi pa esaki no bay perdi y pa e historia no wordo falsifica manera masha hopi historia riba nos isla.

Mi a toca cu Devil Dodgers di Sheffield Gumbs (Mighty Poncho) y tabata te awe, e unico tocador cu a toca cu 12 bari di baho rond di mi, na suela y riba pedestal.

Mi tabata bula rond di un bari pa otro y awendia riba filmacionnan di exterior por ripara con e barinan aki ta instala cu un tocador bulando tur rond.

Mi a hayami cu baho pasobra e dirigente Poncho, tabata bahista y cu a siñami e tokenan riba e barinan di baho pa e diferente ritmonan moderno.

Tanto cu Poncho como cu Paul Connor cu Antilles Steelband, mi a yuda corta bari, bati nan cu moekel, kima nan, forma notanan, y toca despues. Nunca mi a entona un bleki, pasobra esey tabata trabao di e “maestro musical”.

Mi a toca bari completo di 4 nota varios aña carga na carganta durante parada. Mi a toca “grumbler” na carganta wanta cu lona y mi ultimo añanan mi a toca “firstpan” cu Paul Connor riba caya y den show cultural. Pesey mi por papia di e trabao cu tin pa traha blekinan y e dolor cu tocadornan di antes a pasa aden cu bleki colga na carganta oranan largo durante paradanan.

Tempo mi tabata mucha y teenager mi no a biba na Savaneta, ni na Playa, ni na Paradera, ni na Tanki Leendert y ni na Noord, pa mi por sa exactamente kico a pasa den tur e barionan y distritonan.

Mi mester a haci un estudio, busca tur informacion posibel.

Si bo kier papia di e topico, esaki ta tuma hopi aña di estudio di e topico y buscamento di informacion y percura despues cu bo informacionnan tin e aspecto di mas corecto cubri.

Pesey mi ta bisa cu mi tin informacionnan casi sigur 98 porciento corecto.

E 2 porciento no menciona, ta e partinan perdi.

A pesar di no tin e 2 porciento aki, mi kier pa e relato aki wordo mira como: “Esaki ta e historia verdadero”.

E 2 porciento ta encera nombernan cu mi no a haya y cu ningun hende a menciona y relatonan cu no a mira luz di solo.

E trabao cu mi a haci te awor ta dificil y ta hopi.

E documentacion aki ta un documentacion haci pa e historia aki no bay perdi.

CUATRO PASONAN DEN HISTORIA

Aruba a conoce cuatro paso den su historia di steelband.

E prome tabata di 1945 pa 1962, e di dos di 1962 pa 1978, e di tres di 1978 pa 2000 y di cuatro di 2000 pa awe.

E prome mi ta yama e periodo di e Inglesnan, e di dos e periodo di Arubanonan, e di tres e periodo di combonan y machine y di cuatro e showbandnan.

AFRICA

Si nos kier papia di steelband na Aruba, lo ta bon pa bay poco mas di un siglo atras di e tempo cu Aruba a conoce steelband.

Prome cu nos papia di Aruba y Trinidad, nos tin cu papia di Africa y e africanonan.

Manera ta conoci, islanan den Caribe a conoce un traficacion di catibo africano den siglo 18.

E catibonan aki a wordo bendi cu traficantenan di catibo y propietrionan di plantage riba e diferente islanan. E catibonan mester a traha den minanan, riba plantacionnan di sucu, y riba diferente tereno agricultural, te cu na 1834 a aboli sclavitud na varios pais na mundo (E hulandesnan a haci esaki na 1863).

E catibonan, como africano, tabata tin un pasion pa musica y baile .

Na Trinidad, unda sclavitud a wordo aboli na 1834 nan a cuminza participa den fiestanan popular, y esun mas grandi tabata carnaval, introduci pa e colonizadornan frances.

E shonnan frances tabata celebra nan bailenan di carnaval cu mascarada estilo europeo.

E catibonan tambe a celebra den nan seno apart, usando nan trahenan tradicional y pa acompaña nan bailenan y canto, nan tabata haci uso di tambunan africano.

Despues di abolicion di sclavitud, e catibonan por a mescla cu otronan den celebracionnan popular di carnaval y mescos cu e periodo di celebra aparta, nan tabata usa nan trahenan tradicional y nan instrumentonan tradicional.

Na Trinidad a prohibi e uso di tambunan africano na 1884 pasobra e colonizadornan tabata tin temor cu mensahenan secreto tabata wordo pasa, pa posibel lantamento, despues di violencia entre e nativonan y autoridad.

Mester a busca otro manera pa produci musica of sonido di tambu y a bin haya esaki den uso di bamboo.

Bamboo seco tabata produci diferente sonido of tono ora bati riba esaki cu pida palo. Tabata depende di e diameter di e bamboo y su largura pa e tipo di tono. E bamboo hol aki a bira e tambu nobo.

Según por a lesa den un di e decenas di "paper" riba steelband, na 1891 un di e asina yama Tamboo Bamboo a toca pa prome biaha durante carnaval na Trinidad.

E prohibicion di tambu a conduci na uso di palonan di bamboo den paradanan cayehera.

E palabra tamboo a wordo deriva di e palabra frances "tambour".

E tipo di bandanan aki a keda florece te den añanan 30 di siglo 20 na Trinidad.

Den e bamboo tabata coba buraco y e tabata wordo toca colga na schouder y na carganta.

Ora cu e grupo ta para un caminda, nan tabata bati e bamboo riba suela tambe.

E gruponan di "Tamboo Bamboo" tambe a haya nan problema, ya cu na 1934 e colonizadornan britanico a prohibi e gruponan aki, debi na bringamento riba caya entre gruponan rival. E bamboo tabata ser usa tambe como arma.

Si lesa di e historia aki den e cantidad di documentacion cu tin di Trinidad, por ripara tambe cu opinionnan ta varia masha hopi riba diferente di e topiconan. Tin cu ta

menciona cu den comienzo di añanan 30 a cuminza usa bleki caba, ---pa no bisa "staal" of hero ---, incorpora den e "tamboo-bamboo".

Tin un relato cu ta menciona cu cerca e hendenan cu talento musical, e deseo pa toca riba algo otro cu no tabata tambu of tamboo bamboo, a pone cu algun talento a pasa pa usa metal, esta barinan di zeta of blekinan di zeta y barinan di exportacion di buscuchi

Según un di e relatonan, tabata na 1935 cu un grupo di Tamboo Bamboo a subi caya cu un baho di metal y cu esaki a bira e inovacion pa usa tur locual ta container di metal, pa traha nota den nan y produci diferente tono of sonido.

Esakinan tabata mas bien blekinan di zeta, blekinan di buscuchi , tapadera di baki sushi, blekinan di verf y nan tabata acompaña cu panchi, hemchi y wea, tayo, coppie, etc. como instrumento.

Tabata yama e produccion di notanan, "tuning" y e tocadornan tabata ser yama "panman".

E tipo di bandanan cu instrumentonan di metal tabata e bandanan cu a cuminza toca hunto cu e Tamboo Bamboo. A haya e ora ey dos sorto di banda riba caya.

Tabata na 1939 cu bandanan cu tabata solamente bandanan di bleki of metal, cu a ser yama Steelband.

E blekinan a cuminza haya mas nota. Di 3 pa 4 nota y despues esaki a wordo aumenta te na 8 nota na 1943. Tabata Winston "Spree"Simon cu ta ser menciona como e persona cu a presenta e prome bleki tenor cu 8 nota. E tempo ey Spree tabata mucha di 9 aña di edad. E blekinan aki tabata ser yama despues "Melodic steelpan", pero otro persona ta ser menciona mas tanto como e pionero di e tipo di bleki aki y esey ta Ellie mannette.

Ellie cu 12 aña di edad --e tempo di Spree na 1939 -- tabata lider di e banda yama Oval Boys. Na 1941 el a cambia nomber di e grupo pa The Invaders, según nomber di un pelicula di guera e tempo ey. (The night Invaders).

Ta ser bisa y ta documenta tambe, --segun versionnan oral--, cu Carlton Forde lo ta e pionero di e prome banda completamente di instrumentonan di staal of bleki, cu e banda conoci como "Alexander's Ragtime Band" na 1939.

Pero storia ta menciona mas Eliott Mannette, cu a lanta Invaders como e homber di e "Melodic steelpan" cu a dirigi steelband su historia hunto cu Winston Simon..

El a forma parti tambe un tempo di Alexander's Ragtime Band.

Mester menciona cu e bom di e prome barinan tabata ser bati manda pafo den forma convex y tabata bati riba e notanan cu palo. Eliott mannette a haci e cambio cu e bom bati manda aden. E forma "concave".

Na 1942 a prohibi carnaval na Trinidad pa razonnan di seguridad, debi na di dos guera mundial y esaki a duna musiconan tempo pa sigui cu experimentonan acoustico.

A bini cu instrumentonan yama "boom, dudup, Ping Pong" y e "iron".

Na 1945 dia 7 di mei cu a anuncia fin di e di dos guera mundial cu entrega di e alemannan na forzanan aliado, den un carnaval spontaneo e dia siguiente, diferente banda musical a subi caya y tur di nan cu drumnan di petroleo, como e prome steelbandnan berdadero. A bolbe subi caya na augustus cu e haponesnan a entrega.

E steelband "The invaders" dirigi pa Elliot "Ellie" Mannette ta ser menciona como e prome steelband cu a participa den carnaval, "Mass", organiza na 1946.

Gobierno di Trinidad a permiti carnaval atrobe na 1946 y Manette a drenta historia cu su barinan di petroleo cu e bom bati aden, e forma "concave".

E barinan tabata corta na diferent haltura, según e tono cu a desea di nan. Mas cortico e espacio ta di ariba pa abao, mas halto e notanan tabata.

Ellie Mannette a introduci e palo cu e rubber di "tube" di "tire" di bicicleta na e puntonan, pa bati riba e bleki. Esaki tabata duna un sonido mas rafina cu e palo sin rubber.

Ellie Mannette a bira e persona cu a cambia e sistema di traha drum pa steelband y crea e asina yama "steelpan melodico" cu nos a bin conoce despues y te awe.

Pa ritmo tabata usa e drum di brake di auto cu a ser yama e "iron", locual a yuda den duna mas claridad na e nomber Steelband y cu e tocadornan como Panman.

Ellie Mannette ta ser menciona como e persona cu a presenta e prome steelpan cu 14 nota musical riba dje , pero otronan ta menciona cu Winston "Spree" Simon ta esun cu a presenta e prome "tenor pan" na 1946.. Elliot Manette a ser duna e titulo "Pan Cientist".

Awe ta haya e bleki melodico cu 20 pa 26 nota riba dje.

STEELBAND A YEGA ARUBA

Pa bini riba e historia di Aruba cu steelband, mester keda na Trinidad tambe un rato mas.

Manera ta conoci, for di añanan 35 en adelante, Aruba tabata conoce masha hopi trahador di afo di islanan di Caribe, di Islanan Ariba, di St.Vincent, Barbados, St. Lucia,Antigua, Grenada, Guadeloupe, Dominica, Caricou etc., tambe di Trinidad y di British Guyana (B.G. e tempo ey) cu tabata traha pa Lago.

Principalmente esnan di Trinidad tabata masha interesa den desaroyo di e guera mundial ya cu mescos cu Aruba, nan isla tambe tabata core peliger di wordo bombardea di parti Alemannan, debi na nan refinerianan y poznan di petroleo.

Mescos cu na Trinidad cu steelbandnan a subi caya spontaneamente fin di guera, na Aruba, na Labour Camp cu tabata na entrada di Lago Heights, y na Bachelours Quarters cu tambe tabata na e parti pabao di Lago Heights, e Trinidadian, esnan di BG, e bajannan(di Barbados) y otronan , a subi caya pa celebra.

Cu un estilo a la Trinidad nan a subi caya cu tur sorto di bleki y otro obheto, entonando melodianan y cantando, dirigi pa Leonard "Shu Shu Baby" Turner.

E instrumento di dirigi e musica, e instrumento di melodia, tabata dos cabez di botter cu entre nan waxpaper.

Varios hende tabata supla riba botternan y e otro instrumentonan tabata tapadera di drum di sushi, caha, bleki di azeta dushi y di buscuchi, tayo di aluminium bati cu forki of cuchara y otro obhetonan cu nan por a usa pa saca tono.

Aruba a haya su prome sabor di "steel".

Tin un potret di masha mal calidad cu a yega di wordo publica, pero sin fecha cu por a saca afor e aña. Tin cu a bisa cu tabata di 1935 y otro a menciona 1945. E potret ta di un steelband yama "The invaders" cu a toca den feria di Falcon Club na San Nicolas cu Leonard Turner como Manager, leader Carlton Bucham, compositor y asistente di leader,

W.F. Reefer, y tocadornan L.Rogers, L.McGregor, J. lang, a. Clarke, F. Whittshire, W. arren, G. Goswell, F. Felix, R. Farray, C. Steward y R. Gilgrim. Mi a duda te awe cu por ta di 1935 pasobra na Trinidad mes, e bandanan aki (steelband estilo bieu) no tabata conoci. Leonard Turner mes a yega Aruba na 1944-1945.

E portret por ta despues di 1942, pasobra ta na 1942 Ellie Mannette a cambia nomber di su Oval Boys pa The invaders. Pero Invaders su nomber a bira grandi despues di guera cu nan a subi caya pa celebra na 1945 y bira masha popular.

Mi ta pensa mas bien cu e banda cu a toca na Falcon Club a tuma e nomber di Invaders despues cu esaki a bira popular naTrinidad.

Na 1946 cu a tende di e hazaña di The invaders na Trinidad, tur hende fanatico di steelband a cuminza papia di e banda aki dirigi pa Elliott "Ellie" Mannette.

Invaders a hunga un papel importante den desaroyo di steelband na Aruba, mescos cu el a haci na Trinidad.

Carnaval a cuminza atrobe na Trinidad y e trahadornan di Trinidad cu tabata traha pa Lago na Aruba kier a mantene nan ambiente di "Mass" na Aruba tambe.

E aña aki, 1947, hendenan di Bachelors Quarters y Labour Camp, bao direccion Augustine cu figura princial Calvin Assang, a subi caya na Lago Heights pa "Play Mass".

E tempo ey no tabata papia di carnaval na San Nicolas, sino di "play mass".

Shu Shu Baby y su tocadornan a percura pa musica cu nan blekinan y obhetonan improvisa. Ainda tabata cu e steelband estilo bieu di blekinan di azeta dushi etc.

Nan a acompaña e grupo "King Ramos Court" a wordo bira bek na Tank Farm y no por a sigui pa San Nicolas pasobra no tabata tin vergunning.

Na 1948 e grupo conoci como grupo di Calvin Assang a sali atrobe, cu e disfraznan modifica y cu e nomber di "Arabian Knights" y na Augustus a wordo pidi pa participa den manifestacion den Wilhelmina Stadion relaciona cu 50 aña di reinado di Reina Wilhelmina. E musica tabata mescos ainda te cu a bini e cambio entrante 1950..

CUAL TABATA PROME?

Cual grupo tabata prome, esta Arabian Knights of King Ramos Court te na e momento aki ta keda como adivinanza. Motibo di esaki ta cu esnan cu a duna informacion riba esaki, awe ta difunto y no tey pa testifica. Sr. Bob Martin cu tabata un di e motornan grandi di Carnval di San Nicolas y cu tabata nos bisiña bibando den e cas patras di nos cas, a mantene semper cu Sr. Agustin tabata lider di e grupo y cu Sr. Calvin Asang tabata e figura principal cu a carga e grupo. El a Sali e prome aña na 1947 cu King Ramos Court.

Esaki ta mescos cu tempo di grupo conoci como grupo di Sidonia Muller. Sidonia a cuminza cu e grupo cu a pasa despues pa wordo dirigi pa Yuyu Rasmijn pero e figura principal cu a carga e nomber semper tabata Sidonia Muller d.f.m. cu a keda semper cu e nomber di Reina di Paradanan.

Sr. Cherubin cu hopi aña a biba tambe den Bachelor's Quarters a para riba cu Calvin Assang tabata e figura principal di e grupo y el a sali como figura principal den King Ramos Court y como e "cabayero arabe principal" na 1948 cu Arabian Knights, dirigi pa Augustin.

Sr. Calvin Assang mes den varios entrevista a declara cu Arabian Knights ta e prome grupo, pero den otro entrevista di dje, e tabata menciona King Ramos Court como prome, y por a ripara e tempo ey cu e mes tabata bruha den nan y e aña di salida cu e grupo. Demetrio Maduro mester tin un di e grabacionnan di dje prome cu el a fayece.

INVADORS A YEGA ARUBA

Ellie Mannette y su tocadornan di Invaders Steelband di Trinidad, a bini Aruba na april 1950 y a toca pa "French Club", cu a muda di Village, di patras di unda tabata DOOV , pa Lodewijk van Nassaustraat.

Nan a toca tambe pa Sr. Virgil Emmanuel cu tabata nos bisiña na Lago Heights.

Ey nan mi a haya mi prome smaak di steelband y a wordo pica manera un maribomba ta pica, y afecta te awe.

Virgil Emmanuel ta tata di juffrouw Raquel Emmanuel cu awe ta pensionado.

Invaders a toca tambe pa Chinese Club, cu tabata unda a bira French Club y a muda despues pa nan club den Helfrichstraat.

Tambe nan a toca pa Lago, den Suriname Club y na Playa. Ta ser menciona cu ta pa Tivoli Club.

Invadors tabata keda den tres cas di Louis de Colognystraat, net patras di misa Metodista cu ta na unda awe ta principio di verlengde Lago Weg; e caya patras di Springfield Supermarket.

Invaders a pleita na Aruba riba un asunto di placa te cu algun tocador a rabia y un di nan a cuminza bati e blekinan kibra. Tin cu a wordo tira den :Lumber Yard: den Village. E lumber yard tabata situa patras di unda awe tin Las Delicias cu anteriormente tabata Hollywood Hotel.

Algun bleki a haya buraco den nan, otronan a haya deuknan y algun a daña completo.

Varios a scapa pa motibo cu un di e tocadornan a reclama pa no kibra e blekinan, pero regala e hobennan ey banda.

E hobennan a cohe esakinan sconde nan bao di misa y despues Naldo Brown a hiba nan cas. Nan a recoge e blekinanna Lumber yard tambe.

Despues cu Invaders a bolbe nan pais, Naldo a cuminza stem e blekinan, saca deuknan y hunto , cu entre otro su rumannan Gilbert "Jill" Brown, Charlie Brown y mas pabao na comienzo di caya, e rumannan Paul y Edgar Connor, Franklin Rombley, Kado Groeneveld, Gustave Ellis, Dennis Jones , George Brown, Carlos Richardson entre otro,, a forma e prome steelband di Aruba.

Nan a duna nan mes e nomber di Young Invaders. E prome steelband di Aruba.

Invite your mail contacts to join your friends list with Windows Live Spaces. It's easy! Try it!

{0}